

Vypořádání připomínek

Připomínky a komentáře Kapitola/strana, číslo a autor komentáře	Odpověď
MZV ORS	
RELEVANCE str. 6 - pořadí otázek prosíme prohodit: nejprve 5.1.2 „potřeby a priority ETH“, poté 5.1.1 „soulad s prioritami ZRS ČR“ (a zvážit, zda to samé provést i v kap. 5.1.4. na str. 8-9)	Zpráva upravena ve smyslu připomínky.
EFEKTIVITA (HOSPODÁRNOST) - vypustit aspoň zčásti opakované změkčující výrazy „dle dostupných informací“, „přibližně“, „orientační“ - naopak rozvést hodnotící závěry, které vyplývají z modelu srovnání nákladů na sazenice apod. údajů; jakož i ze zjištění ke způsobu řízení a monitoringu projektů, časovému harmonogramu apod.	Text zprávy formulačně upraven. Dále doplněno hodnocení, které bylo v draftové verzi zprávy potlačeno z důvodu v té době chybějící části modelu – nákladů na vypěstování semenáčků ve Forestry Research Center, za období 12/2012-5/2013, které Evaluační tým získal až nyní.
EFEKTIVITA (HOSPODÁRNOST) - vypustit aspoň zčásti opakované změkčující výrazy „dle dostupných informací“, „přibližně“, „orientační“ - naopak využít poměrně bohatá zjištění (stránka finanční, časová, řízení) a interpretovat je důkladněji, komplexněji v hodnotících závěrech, které vyplývají z modelu srovnání nákladů apod. údajů	Viz výše.
EFEKTIVNOST - cíle by měly být přehledně pojmenovány (analogicky k výstupům) a míra naplnění cílů důkladněji, explicitněji analyzována	Text zprávy byl rozšířen ve smyslu připomínky.
DOPADY - nejen seznam zjištěných (jakkoli je cenný, vč. pozitivních i negativních) dopadů, ale též dopady rozvést alespoň stručnou argumentací, popř. detailnějšími informacemi (jaké dopady v jaké míře a proč...).	Text zprávy byl rozšířen ve smyslu připomínky.
Na více místech v EZ: - rozdělení projektu (i ve výsledném hodnocení) na více celků (u PIN na hlavní část a gonzie) není dostatečně odůvodněno/vyargumentováno, proč právě takovýmto způsobem; a zejm. jakou logikou pak ze 2 dílčích hodnocení činíte 1 výsledné (např. vysoká + spíše vysoká = spíše vysoká).	Po diskusi byla připomínka přijata a hodnocení sloučeno.
Doporučení – v obou EZ: - prosíme zvážit, zda opakované doporučení na EZ a dokumentaci v angličtině není již redundantní, MZV-ORS se s ČRA touto otázkou důkladně zabýval a bude zabývat nadále ve vazbě na EZ z r. 2012. (příp. i některé další opakované doporučení)	Upraveno ve zprávě ve smyslu připomínky.
MZe	
• Anglický název projektu v naší brožuře Czech development cooperation in the fields of agriculture, rural development, forestry and water management je Anti-erosion measures in the surrounds of Lake Awassa. Dávám ke zvážení, zda použít tento, nebo zachovat (nevím z jakého zdroje název použitý evaluátory vychází).	Jedná se o překlad Evaluačního týmu. Z důvodu jednotnosti byl název projektu upraven v souladu se zněním uvedeným v brožuře.
• V úvodu (1.1) navrhuji uvést a vysvětlit název Gondzie , aby se poprvé neobjevil až v tabulce.	Text zprávy upraven.
Prosím ve zprávě vysvětlit, proč evaluátor projekt rozdělil na Protierozní opatření a Gondzie . Vysvětlení	Blíže bylo rozdělení zdůvodněno v kapitole 5: Vzhledem k jejich rozdílné sektorové příslušnosti

<p>na straně 3 (odkaz na dělení dle OECD) je myslím nedostatečné. Chápu, že z evaluační zprávy vyplývá, že tato část projektu (Gonzie) nebyla tolik úspěšná. Ale téma bylo požadováno etiopskou stranou a je to pevná součást projektu. Myslím, že pak by se mohl zvlášť evaluovat provoz školky, stavba hrází a podobně...</p>	<p>(eroze, lesnictví, rostlinná výroba oproti domácí výrobě a ručním pracím (OECD sektor 32140¹) považoval evaluační tým za vhodné uvést zjištění týkající se protierozních opatření a úsporných kamen Gonzie (dále jen gonzie) odděleně, a to přesto, že rozpočtová částka na gonzie činí necelé procento. Samostatně jsou uvedeny gonzie i v závěrech evaluační zprávy, přístup k plánování intervencí na podporu domácí výroby a ručních prací a rozvoje malých podniků byl také zohledněn v doporučeních.</p> <p>Nicméně na základě připomínek a diskuse v rámci Evaluačního týmu je projekt nyní již hodnocen jako celek.</p>
<p>ČvT</p>	
<p>1. Spíše nízká efektivnost. <i>Návrh: Přehodnotit „spíše nízkou efektivnost“ na něco, co více odpovídá reálným možnostem projektu a jeho cíli.</i></p>	<p>Evaluační tým se při hodnocení opíral o informace z matice logického rámce a v ní uvedených indikátorů. Jiné výchozí údaje (zrevidovaná matice, která by více reflektovala reálné možnosti projektu a jeho cíl) nebyly k dispozici.</p>
<p>a) Zhodnocení se opírá primárně o nenaplněný indikátor na úrovni výstupu 2 (800ha je osázeno sazenicemi stromů), který byl ČvT na začátku chybně formulován a během projektu nebyl formálně revidován, a celá věc byla uváděna na pravou míru pouze v projektových zprávách. Tento indikátor byl od začátku nesmyslný (což evaluační potvrdí), neboť 800ha bylo celé území intervence. Z toho důvodu bychom pokládali za účelnější na chybu upozornit, efektivnost projektu ale hodnotit podle toho, co evaluační shledali – s danými zdroji a v daném čase – za objektivně dosažitelné. Zalesnit 800 hektarů v daném čase a s danými prostředky je naprosto nedosažitelné. (Pro srovnání přikládám článek, kde Lesy ČR oznamují zalesnění 113 hektarů po "největším lesním požáru" za 10 let v ČR: http://www.agris.cz/clanek/179240).</p>	<p>Hodnocení je založeno na zjištění, které se týká všech výstupů vztahujících se k cíli <i>Zavedení protierozních opatření v oblasti Awassa Zuryia Woreda</i>. Projektové zprávy bohužel zrevidovaný indikátor pro velikost osazeného území neuvádějí.</p>
<p>b) Zhodnocení efektivnosti by mělo, zjednodušeně řečeno, poskytnout odpověď na otázku, do jaké míry byl naplněn cíl projektu (úroveň outcome - behavioral change). Nicméně v příslušné kapitole eval. zprávy jsou podrobně rozebírány pouze výstupy projektu (úroveň outputs), což jsou ale de facto pouze prostředky k dosažení cíle. Toto není v souladu s evaluačními kritérii tak, jak s nimi pracuje OECD DAC. Cílem projektu bylo "Zavedení protierozních opatření v oblasti Awassa Zuryia Woreda".</p>	<p>Souhlasíme s tím, že míra naplnění cíle měla být důkladněji, explicitněji analyzována. Tento komentář je zohledněn v textu zprávy, kde jsme se zaměřili jak na míru naplnění výstupů, tak na rizika spojená s jejich příspěvkem k naplnění cíle (if-then logic). K dosažení cíle jak je definován v LFA přispívají všechny výstupy projektu včetně těch zaměřených specificky na změny v KAP (Knowledge, Attitude and Practices)/ behavioral change, které jsou bez sporu pro dosažení cíle a udržitelnost výsledků důležité.</p>
<p>c) Evaluační mají pravdu, že indikátory na úrovni cíle nebyly dostatečně měřitelné. Vhodným indikátorem pro "zavedení protierozních opatření" je to, do jaké míry tato opatření fungují po skončení projektu. Místní vyhlášky na ochranu closure areas nadále fungují, jejich 7 strážců je také nadále hlídá. To je nutné považovat za úspěch, když zvážíme, že projekt trval 2 roky a 2 měsíce a přitom dosáhl takovéto změny (behavioral change - tedy na úrovni cíle).</p>	<p>Do jaké míry opatření fungují po skončení projektu je otázka týkající se udržitelnosti; je popsána v kapitole 5.4.</p>
<p>2. Gonzie jako samostatný výstup a sektor. <i>Návrh: Vyjasnit v textu na všech příslušných místech, že během realizace projektu gonzie byly relevantní a podporovány úřady. Dovysvětlit v textu, že gonzie jsou cenově nejdostupnější variantou pro chudé venkovské</i></p>	<p>Viz odpověď na připomínku 3 a další.</p>

¹ <http://stats.oecd.org/Index.aspx?datasetcode=CRS1#>

<p><i>oblasti, odpovídajícím způsobem zvýšit relevanci u gonzií.</i></p>	
<p>Vypíchnutí gonzií jako samostatného výstupu a jejich hodnocení na stejné úrovni jako "protierozní opatření" je velmi nepřiměřené tomu, že gonzie představovaly jen 1% přímých nákladů rozpočtu. Záměrně nebyly výstupem, neboť byly míněny pouze jako doplňková aktivita projektu. Současný draft zprávy jim dává příliš velký prostor a kdokoliv, kdo bude číst pouze shrnutí či dokonce jen tabulku v kapitole 1.2., která shrnutí vizuálně dominuje, získá mylný dojem, že ČvT podstatnou část projektu nezvládl.</p>	<p>Na základě připomínek a diskuze Evaluačního týmu byl projekt nyní hodnocen jako celek, tedy bez odděleného hodnocení Gonzie.</p>
<p>3. Gonzie - nízká relevance. <i>Návrh: Vyjasnit v textu na všech příslušných místech, že během realizace projektu gonzie byly relevantní a podporovány úřady. Dovysvětlit v textu, že gonzie jsou cenově nejdostupnější variantou pro chudé venkovské oblasti, odpovídajícím způsobem zvýšit relevanci u gonzií.</i></p>	<p>V kapitole 5.1.1 a 5.1.2 je uvedeno, že Gonzie byla na počátku projektu relevantní jak z hlediska ZRS ČR tak z hlediska federálních tak místních úřadů. Větu „Výroba a prodej Gonzie se ale v projektové oblasti neuchytila; pro skupiny hrnčiček a hrnčírů projekt v důsledku relevantní nebyl“ jsme po vyhodnocení míry souladu navrženého projektu s prioritami zúčastněných stran upravili. O prioritách beneficentů týkajících se Gonzie nám nebyly a nejsou k dispozici žádné údaje (ve formě business plánu nebo jiné studie).</p>
<p>Ve zprávě se píše, že gonzie nejsou dnes podporovány v SNNPR a že preference se změnila na typ mirt. Ne všude je v textu patrné, že během realizace projektu gonzie relevantní v SNNPR byly a byly vydatně podporovány. Ministerstvo pro vodu a energetiku je navíc v regionu distribuovalo zdarma. Na internetu jsou ještě i dnes k nalezení dokumenty, které toto tvrzení podporují. Problém je tedy spíše změna priorit vlády, nicméně čtenář může také nabýt dojmu, že se ČvT s prioritami vlády špatně seznámil. V příloze je dopis z r. 2009 od Department for Water management, mining and energy resources, které spadá pod Awassa Zuriya woredu, kde nás žádají o práci s gonzie, které preferují oproti mirt. Je možné, že nyní zonální či regionální úřady preferují typ mirt oproti vylepšeným gonziím (improved gonzie - tj. původní gonzie s přidáním komínem - vypadají tedy podobně jako Mirt), nicméně platí to skutečně i pro chudé venkovské oblasti? Improved gonzie a mirt mají stejný design, ovšem mirt je z cementu (gonzie z jílu), což mirt činí pro chudé venkovské oblasti nedosažitelným (nejedná-li se o plošnou distribuci, ale o udržitelnější podporu místních hrnčírů a trhu). Pro srovnání ceny na trhu v Awasse:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gonzie: 45 ETB - improved gonzie - 70 ETB - mirt 180 ETB 	<p>V souladu s evaluačními otázkami odsouhlasenými referenční skupinou se Evaluační tým zaměřil na zodpovězení otázek:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do jaké míry navržený projekt odrážel prokázané potřeby a priority Etiopie, partnerských subjektů a beneficentů • Do jaké míry byl v souladu s prioritami ZRS ČR v rámci programové spolupráce mezi Českou republikou a Etiopií • Do jaké míry jsou cíle projektu nadále relevantní vzhledem k aktuálním prioritám partnerského subjektu, beneficentů a programu rozvojové spolupráce mezi ČR a Etiopií <p>Ačkoli došlo ke změně priorit mezi dobou zahájení projektu a dobou jeho evaluace je skutečností, že během realizace projektu v letech 2008-2010 byla výroba Gonzie v projektové oblasti podporována.</p> <p>18. dubna se Evaluační tým setkal v Dorie Bafano s představiteli WC&Y Affairs Office (W/ro Melesech Beggele Samaago, Head, a Markos Andaw, Woreda Women Capacity Building Coordinator) a s představitelem WM&E Office (Tsadigu Tsegay, Head, Energy Section). 19. dubna pak s W/ro Hana Koricho, projektem vyškolenou hrnčičkou v KU. 19. dubna jsme se setkali s uživatelkou Gonzie z Lebu Koromo, která dostala kamna od ČvT (obdržela 3 kusy a nepoužívá je z důvodu, že jsou vhodná jenom pro přípravu injary). Současná vedoucí BWC&Y Affairs, W/ro Mesert Meskele Ayano je ve funkci krátce a o Gonzie v době naší návštěvy nebyla informována, stejně jako W/ro Tarafech Getachew, Women Capacity Building Officer.</p> <p>Informace získané při uvedených setkáních: Energy Section, Water, Energy and Mines Office v roce 2008 ještě nefungovala. V roce 2008 byla Gonzie prioritou, především z důvodu tlaku na snižování odlesňování území. WC&Y Office požádala ČvT o identifikaci žen, které by se mohly na výrobě podílet a o ověření vhodných zdrojů surovin (jílu). Informovanost</p>

	<p>a povědomí o Gonzie byly velmi nízké a WC&Y Office se zavázala k podpoře jejich propagace.</p> <p>Bylo založeno 15 skupin, 45 hrnčičů/ek bylo vyškoleny. Dnes existují jenom 2 skupiny každá s 10 členy (16 žen, 4 muži). Výroba Gonzie v letech 2011-2012 ustala (podle údajů místní kanceláře ČvT v Awasse jsou zde 3 výrobci, které se nám bohužel nepodařilo identifikovat). 2 existující skupiny chtějí vyrábět Mirt.</p> <p>Počet domácností/uživatelů Gonzie je cca 230, 30 Gonzií pochází od místních výrobců. Obyvatelům není vesměs známo jaké úspory používání Gonzie přináší. Priority Woredy (WC&Y Office a MW&E Office) v době evaluace: úsporná kamna Mirt, vyrobená z betonu, jejich podpora by byla vítána. Nevýhody Mirt: nejsou tak mobilní a jsou relativně drahé. Další současné priority se zaměřují na jiné obnovitelné zdroje - solární, bioplyn.</p> <p>Důvody pouze omezeného rozšíření Gonzie v AZW (uvedené účastníky setkání):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Woreda, výrobce ani uživatelka nevěděli, kolik dřeva by mohli ušetřit; uživatelka se pouze zmínila, že spotřeba dřeva je nižší (nosí ho méně) • Dřevo je zadarmo, ekonomické dopady Gonzie pro místní domácnosti tedy nemá. • Komunita se dožaduje 50% subvencí z kupní ceny, které Woreda neposkytuje. Hana Koriche a její sousedé informovali, že Gonzie stojí 2x tolik co místní kamna a jsou pro chudé obyvatele příliš drahé. Protože za dřevo neplatí, investice se jim nevyplatí/nevrátí. • Nedostatek vhodných surovin – výrobci musí přivážet jíl ze sousedních Wored. Náklad jílu na jednoho osla činil v době evaluace 20 ETB. • Nedostatek vody pro zpracování materiálu • Další investice (přístřešek) • Nízká poptávka – vyrobené Gonzie odkoupil ČvT (100 jednotek), několik Gonzie koupil také CONCERN. <p>Zpracování business plánu na počátku projektu by zřejmě kritická místa (včetně nedostatečné poptávky, problémy se zajištěním vstupů) včas identifikovalo.</p>
<p>4. Gonzie se neuchytily. Návrh: Pokud zjištění, že gonzie nejsou používány, kupovány ani vyráběny není opřeno o dostatečně reprezentativní vzorek žen, žádáme o jeho vymazání. V opačném případě žádáme o uvedení velikosti vzorku. Prosíme o konzistentní úpravy v celém textu zprávy, neboť tato informace se opakuje na mnoha místech.</p>	<p>Informace obdržené z Woreda WC&Y a WM&E Offices považujeme za dostatečně věrohodné; z výše uvedeného je zřejmé, že jsou o projektu a výrobě/užívání Gonzie dobře informováni. Triangulace s informacemi od více výrobců/uživatelů bohužel nebyla možná ze dvou důvodů: výrobce/uživatele Gonzie se nám v projektových kebelích přes opakované žádosti nepodařilo identifikovat. Ověřování v dalších kebelích nebylo z časových důvodů možné.</p>
<p>Ve zprávě je uvedeno, že se gonzie ve zmíněných 2 kebelích neuchytily. Není zde však uvedeno, jak velkého vzorku žen se evaluátoři zeptali, aby toto tvrzení ověřili. Evaluátoři hovořili pouze s jednou ženou, která gonzie používá. V cílové oblasti strávili necelé dva dny včetně cesty, během nichž se podle harmonogramu primárně věnovali setkáním s úřady a farmáři (s největší pravděpodobností muži).</p>	<p>Viz odpovědi na připomínky v bodě 3, 4.</p>

<p>5. Gonzie není vhodná, protože je přizpůsobena pro přípravu injary z teffu. Návrh: Prosíme, přeformulovat či smazat příslušné části v kapitole 5.2.2. či doplnit vysvětlení ČvT. U citace ženy uvést velikost dotazovaného vzorku, jehož většinový názor tato citace reprezentuje, nebo tuto citaci odstranit. Dále prosíme odstranit "Design neodpovídal místním potřebám" na str. 14. Odstranit také, že gonzie nebyly pro zamýšlené beneficianty relevantní (Shrnutí: 1.2 Relevance, 5.1.2.)</p>	<p>Text byl upraven ve smyslu připomínky.</p>
<p>Na gonzie je možné připravovat všechna jídla včetně ensetu a kukuřice. Stačí díly kamínek přestavit pro menší hrnec. Nedosahuje pak sice takové tepelné účinnosti, nicméně i tak zaručuje úsporu paliva. V příloze je plakát vydaný SNNPR Mine and Energy Agency, z jehož obrázků je patrné, že gonzie mohou být využívány na mnoho způsobů (v další příloze je pak jeho překlad). V oblasti Leku, kde ČvT realizuje návazný projekt, se gonzie velmi dobře uchytily, ačkoliv se jedná primárně o ensetovou oblast. V textu se několikrát objevuje, že gonzie nejsou pro zamýšlené beneficianty (hrnčířky) relevantní. Vzhledem k tomu, že evaluační tým nemluvil ani s jednou hrnčířkou vyškolenou projektem a náš výše uvedený argument také hovoří ve prospěch relevance, prosíme o úpravu příslušných pasáží.</p>	<p>Ve zprávě jsou převzaty informace od místních obyvatel. Nelze vyloučit, že s možnými úpravami kamen nebyli obeznámeni. Text byl rozšířen o informace realizátora.</p> <p>Vzhledem k tomu, že: cílová skupina (výrobci) a místní úřady dnes preferují Mirt a obnovitelné zdroje energie; 2 zbylé skupiny výrobců nemají odbyt; potenciální klienti se domáhají subvencí, nemůžeme výrobu Gonzie v projektové oblasti hodnotit jako relevantní. To nevylučuje jejich všeobecné výhody nebo relevanci v jiných lokalitách a projektech.</p>
<p>6. Rozdávání gonzí je protichůdné školení hrnčířek. Návrh: Prosíme, vymazat větu v 5.2.1, že "Evaluační tým považuje rozdávání Gonzie za protichůdné zájmům intervence zaměřené na ziskovou činnost." a doplnit vysvětlení ČvT. Dále na str. 14 vymazat "Bezplatné rozdávání Gonzie projektem". Naopak mezi faktory navrhujeme připsat "Migrace marginalizovaných hrnčířek". Dále na str. 15 v kapitole 5.3.1 upravit/doplnit či odstranit větu "Za neefektivní považuje ev. tým projektem bezplatné rozdávání 200ks úsporných kamen, která je v rozporu..." a taktéž ve Shrnutí (Efektivita).</p>	<p>Vzájemná podpora mezi bezplatnou distribucí a poptávkou není zřejmá. Lze souhlasit s distribucí prvních Gonzie za účelem propagace a demonstrace v oblasti kde nejsou zavedeny. Tato propagace/demonstrace spolu se školeními a osvětou však nevedla k dostatečné poptávce. Proto považujeme nákup 100 ks dalších Gonzie jejich bezplatnou distribucí v druhé části projektu nadále za neefektivní.</p> <p>Vypracování business plánu před zahájením výroby nebo krátce po ní by pomohlo definovat trh, cash flow, a příjmy/výdaje, kalkulovat ceny a vyvodit potřebné závěry.</p>
<p>Do projektového návrhu jsme, v souladu s přáním úřadů, zahrnuli distribuci 200 úsporných kamen gonzie. V průběhu projektu jsme prostou distribucí kamen doplnili o školení hrnčířek proto, abychom pomohli této marginalizované skupině a aktivita byla více rozvojová. 100 kamen gonzie bylo distribuováno v první fázi projektu proto, aby se vytvořila po těchto kamnech mezi lidmi poptávka, aby se mezi lidmi rozneslo, že ušetří za dřevo a že to funguje. Před naší intervencí mělo jen velmi málo lidí v daných kebelích informace o úsporných kamnech. Po školeních hrnčířek byly zbývající gonzie pro distribuci ČvT nakupovány od těchto hrnčířek. Žádná protichůdnost v tom tedy nebyla, naopak aktivity se navzájem podpořily. V rámci projektu bylo vyškolen 45 žen z 10 kebelů, ze 2 kebelů navštívených evaluátory bylo vyškolen jen několik málo hrnčířek (myslíme si, že celkem 6, ale pro potvrzení bychom museli jít hluboko do projektové dokumentace).</p>	<p>Text byl upraven ve smyslu odpovědi na připomínku.</p> <p>100 kamen bylo bezplatně distribuováno v rámci jejich propagace/demonstrace. To spolu se školením a osvětou však nestačilo k vytvoření dostatečné poptávky. V druhé části projektu ČvT koupil 100 Gonzie od výrobců a distribuoval je, bez dosažení efektu na zvýšení poptávky. Domácnosti se domáhají subvencí. To může mít různé příčiny:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za palivo není vydávána adekvátní částka odpovídající úsporám v důsledku používání kamen, ochrana dřevin/životního prostředí a časové úspory při sběru dřeva nemají, oproti finančním nákladům, prioritu • Obyvatelé si v důsledku bezplatných distribucí na subvence zvykli • Koupě Gonzie není pro domácnosti prioritou <p>Vzájemná podpora mezi bezplatnou distribucí a poptávkou není zřejmá.</p>
<p>7. Zprávy a zapojení úřadů BoARD a BoFED. Návrh: Prosíme o vymazání výroků o tom, že ČvT neinformoval tyto úřady, příp. doplnit informace od</p>	<p>V kapitole 5.3.3 je uvedeno, že „Podle vlastních údajů BoARD nemá k dispozici písemné zprávy ani jiné dokumenty – podklady pro monitoring“. Tuto informaci</p>

ČvT.	jsme obdrželi písemně od Ato Mohammednur Faris, Director of the Natural Resource Conservation and Development Process v emailu ze dne 15.5.2013. BoFED – informace byla uvedena během interview s Ato Aklilu, Planning Section 17.4.2013. Informace poskytnutá ČvT je ve zprávě doplněna.
Ve zprávě se opakovaně uvádí, že ČvT podle BoARD a BoFED neposkytoval těmto institucím zprávy a více je neinformoval o projektu. ČvT těmto úřadům pravidelně dával zprávy. V archivu máme roční zprávy pro BoFED za roky 2008 a 2009 a čtvrtletní zprávy za r. 2010. Máme také fotografie z úvodního workshopu, kde byli přítomni zástupci BoFEDu. Dále byli zváni na všechny průběžné akce během projektu a zúčastnili se finalní evaluace místními úřady. Vše je možné evaluačnímu týmu zaslat.	Rozdílné informace mají původ pravděpodobně ve změně zodpovědných osob v BoFED/BoARD a/nebo v nedostacích při interní komunikaci v úřadu. Informace poskytnutá ČvT je ve zprávě doplněna.
8. Pouze 10 hrázek. Návrh: Upravit číslo či doplnit informaci od ČvT.	
V Kajina Umbulo je stále 15 hrázek, které byly vybudovány během našeho projektu. Některé jsou velmi zarostlé trávím drem a vysokou travou, takže pokud člověk neví, kde přesně hledat, nemusí si jich vůbec všimnout.	Počet hrázek byl sdělen obyvateli KU a odpovídal vizuálně ověřeným skutečností. Je však možné, že celkový počet hrázek je ve skutečnosti vyšší. Text upraven ve smyslu připomínky.
9. 5.2.1 - Výstup 3 - vyhláška a strážci. Návrh: Prosíme, uvést vyhlášku a strážce v samostatném odstavci a ideálně v úvodu kapitoly o efektivnosti	Text upraven ve smyslu připomínky. Původní znění současné vyhlášky a pravidel ustanovených v rámci kebelí Lebu Koromo a Kajima Umbulo dne 19/09/2002 (Etiopský kalendář): <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><p>1. Those who violate the rules of area closure by letting their cattle should be penalized by 100 birr per single cattle.</p><p>2. A person who uproot a single planted tree seedling or cut it should be penalized by 300 birr.</p><p>3. A given person should be penalized by 50 birr if he/she lets a single goat in to the closed area.</p><p>4. A given person should also be penalized by the same 50 birr per sheep if he/she lets it in to the closed area.</p><p>5. A person who let his donkey or horse should be penalized by 50 birr per single donkey or horse.</p><p>6. Anyone who cut grass without the consent of woreda ARD office experts should be penalized by 150 birr²</p></div>
Jeden z největších úspěchů projektu, tedy to, že místní úřady zavedly vyhlášku na ochranu Closure areas a ustanovili strážce, poněkud zapadá v jednom odstavci za počty vyškolených DA.	Text upraven ve smyslu připomínky.
10. Vhodnost přístupu (5.2.2., str. 13) u protierozních opatření. Návrh: Prosíme nahradit opakovaná sousloví "tento přístup" za název přístupu, o kterém se hovoří. Uvést jasně, že ČvT zvolil náročnější a mezi místními méně oblíbený přístup neplacení za veřejné práce, na druhou stranu však je tento přístup hodnocen jako udržitelnější.	Text upraven ve smyslu připomínky.
11. Oprava údajů v kapitole 5.1.3 - Následné projekty. Návrh: Prosíme opravit text.	

² Závěrečná zpráva o realizaci projektu zahraniční rozvojové spolupráce "Protierozní opatření v okolí jezera Awassa". Příloha 7, anglický překlad

Mezi následnými projekty jsou uvedeny dva, kde je zmiňováno Rescate jako zdroj spolufinancování. Tyto projekty jsou však spolufinancovány ze sbírky Skutečná pomoc ČvT a z dalších soukromých darů. Spolupráce ČvT s Rescate v Etiopii již byla ukončena.	Opraveno v textu zprávy.
12. Chybný údaj v kapitole 5.2.1. Návrh: <i>Prosíme o vymazání zmíněné věty.</i>	
U výstupu 1 se v textu hovoří, že: "Zástupci kebele se počátečního výběru lokalit nezúčastnili." Nevíme, odkud tato informace pochází. Zástupci kebele byli od samotného začátku velmi vtaženi do výběru lokalit, které jsou výsledkem kompromisu (mezi potřebami komunity a nejvhodnější lokalit pro zastavení eroze). Bez jejich účasti při výběru lokalit by nebylo možné projekt úspěšně realizovat.	Opraveno v textu zprávy.